

Revise. Cambie. Controle.®: Guía para participantes

Índice

Herramienta de seguimiento RCC de diseño web interactivo.....	1
Mejores prácticas	1
Participante: creación de cuentas/registro	2-3
Participante: iniciar sesión	3
Participante: ha olvidado la contraseña	3-4
Participante: introducir una lectura de presión arterial en el panel de control.....	5-6
Participante: introducir y editar la presión arterial en la página Blood Pressure (Presión arterial)	6-7
Participante: conectar con un voluntario o profesional de la salud.....	8
Participante: activar el número de móvil para recibir mensajes y recordatorios de texto, y agregar lecturas de presión arterial mediante mensajes de texto	9-10
Participante: desactivar las funciones de texto (SMS)	10
Participante: agregar lecturas de presión arterial mediante mensajes de texto	10
Participante: configurar recordatorios	10-11
Participante: recursos.....	12
Participante: asistencia técnica	12
Participante: desactivar una cuenta.....	13
Participante: reactivar la cuenta	13-14

Herramienta de seguimiento RCC de diseño web interactivo

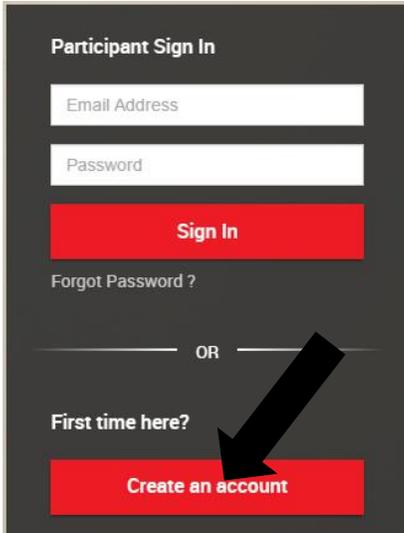
- La herramienta de seguimiento RCC es un sitio de diseño interactivo móvil (**ccctracker.com**) compatible con todos los dispositivos conectados a Internet, como computadoras, tabletas o teléfonos inteligentes. Es gratuita y no es necesario descargar nada.

Mejores prácticas

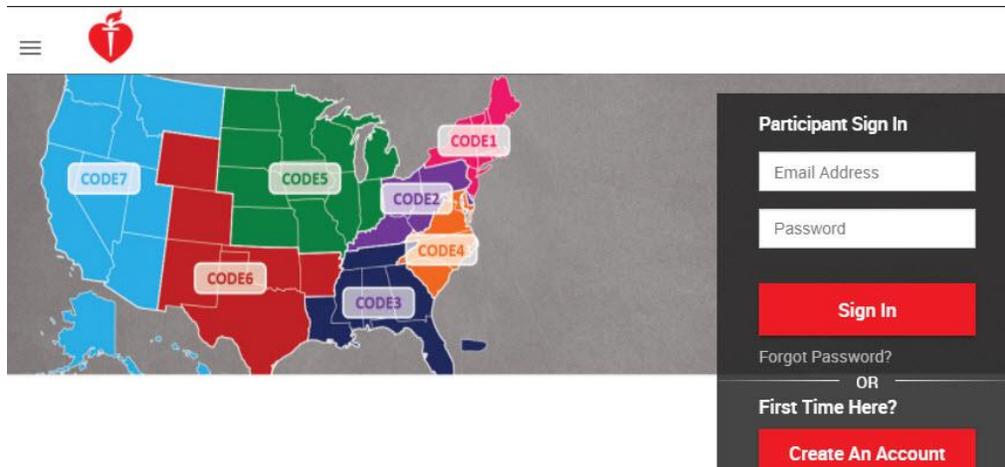
- La herramienta de seguimiento RCC es compatible con los siguientes navegadores de Internet: Chrome, Firefox, Safari, Edge e Internet Explorer v10 o superior. Recomendamos el uso de Chrome, Firefox y Safari para una experiencia óptima.
- La herramienta de seguimiento utiliza la guía sobre hipertensión de 2017 que fue publicada por la AHA en 11/13/17. La presión arterial alta se define actualmente como lecturas de la medición sistólica de 130 mm Hg y más altas o lecturas de la medición diastólica de 80 mm Hg y más altas. Puede obtener más información sobre la presión arterial alta y el significado de las lecturas en **heart.org/hbp**.

Participante: creación de cuentas/registro

1. Para crear una cuenta, vaya a www.ccctracker.com.
2. Haga clic en el botón rojo "Create an account" (Crear una cuenta).



- 3.
4. Rellene todos los campos obligatorios:
 - UserName (Nombre de usuario), Email (Correo electrónico), Password (Contraseña), Full Name (Nombre completo), Birth Year* (Año de nacimiento), Gender* (Sexo), Ethnicity* (Origen étnico), Zip Code (Código postal) y Campaign Code (Código de campaña).
 - Para poder crear una cuenta, debe disponer de un código de campaña; en caso contrario, póngase en contacto con el personal de asistencia de RCC de la AHA de su zona.
 - Si no hay ninguna oficina de la AHA en su zona, vaya a www.ccctracker.com/aha y busque el código de campaña de su estado en el mapa (consulte la siguiente captura de pantalla).
 - * indica los campos que incluyen la opción de respuesta: "Prefer not to report" (Prefiero no especificar).
 - Al escribir el código postal, aparecerá automáticamente su ciudad y estado.
5. Consulte el acuerdo de suscripción, los términos de servicio y la política de confidencialidad, y active la casilla de verificación para aceptarlos.
6. Haga clic en el botón rojo "Register" (Registrarse).



Welcome to the American Heart Association's
Check. Change. Control.® Tracker



CREATE A NEW PARTICIPANT ACCOUNT

← GO BACK

UserName <small>Numbers and letters are allowed.</small>	Email	
Password <small>6 character minimum.</small>	Confirm Password <small>6 character minimum.</small>	
Full Name	Birth Year	
Gender	Country Code +1	Mobile Number (XXX) XXX-XXXX
Ethnicity	Enter Zip Code	
Enter Campaign Code		
<input type="checkbox"/> By checking this box I acknowledge that I have reviewed and I agree to the terms and conditions outlined in the subscription agreement , terms of service , and privacy policy .		

Register

Participante: iniciar sesión

1. Para iniciar una sesión en la cuenta, vaya a www.ccctracker.com.
2. Escriba su correo electrónico y su contraseña, y haga clic en el botón rojo "Sign In" (Iniciar sesión).

Participant Sign In

Email Address

Password

Sign In

Forgot Password ?

OR

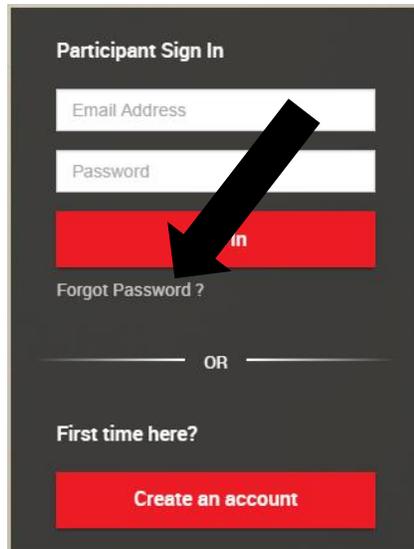
First time here?

Create an account

3.

Participante: ha olvidado la contraseña

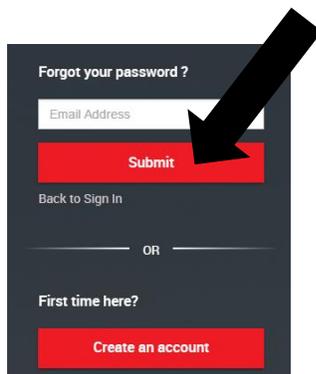
1. Si olvidó la contraseña, haga clic en "Forgot Password?" (¿Ha olvidado la contraseña?).



The image shows a 'Participant Sign In' form on a dark background. It features two input fields: 'Email Address' and 'Password'. Below these fields is a red button with the text 'Sign in'. A large black arrow points to this button. Below the sign-in button is a link that says 'Forgot Password?'. Further down, there is a horizontal line with 'OR' in the center. Below that, it says 'First time here?' followed by a red button labeled 'Create an account'.

a.

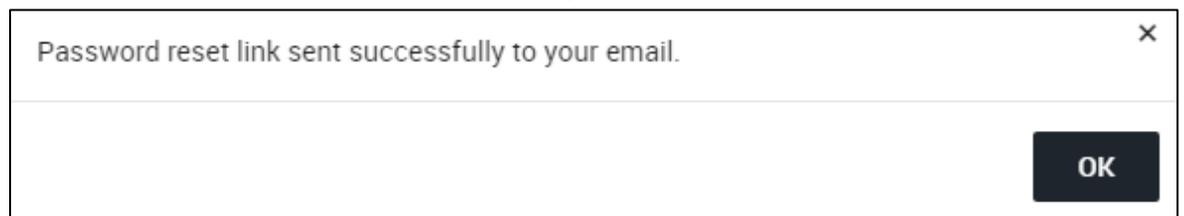
2. Escriba el correo electrónico utilizado al crear la cuenta y haga clic en el botón rojo “Submit” (Enviar).



The image shows a 'Forgot your password?' form on a dark background. It has an 'Email Address' input field and a red 'Submit' button. A large black arrow points to the 'Submit' button. Below the submit button is a link that says 'Back to Sign In'. Further down, there is a horizontal line with 'OR' in the center. Below that, it says 'First time here?' followed by a red button labeled 'Create an account'.

a.

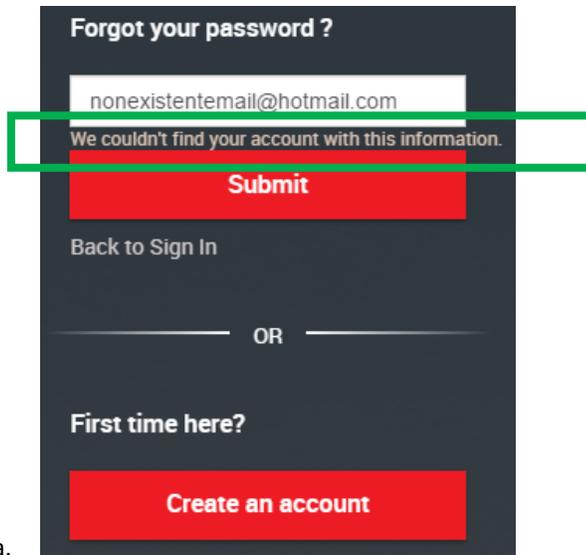
3. Si el correo electrónico especificado se ha utilizado anteriormente para crear una cuenta, se enviará un mensaje a esa dirección de correo electrónico con un enlace para restablecer la contraseña.



The image shows a notification message box with a white background and a dark border. The text inside reads 'Password reset link sent successfully to your email.' in a dark font. There is a small 'x' icon in the top right corner. At the bottom right of the box is a dark button with the text 'OK' in white.

a.

4. Si la dirección de correo electrónico especificada no se ha utilizado previamente para crear una cuenta, aparecerá el siguiente mensaje: “We couldn’t find your account with this information.” (No se pudo encontrar ninguna cuenta con esta información). Esto quiere decir que posiblemente introdujo incorrectamente su dirección de correo electrónico cuando creó la cuenta inicialmente. Tendrá que crear una cuenta nueva usando su dirección de correo electrónico correcta. Tenga en cuenta que solo puede tener una cuenta de la herramienta de seguimiento para participantes por cada dirección de correo electrónico.



Forgot your password ?

nonexistentemail@hotmail.com

We couldn't find your account with this information.

Submit

Back to Sign In

OR

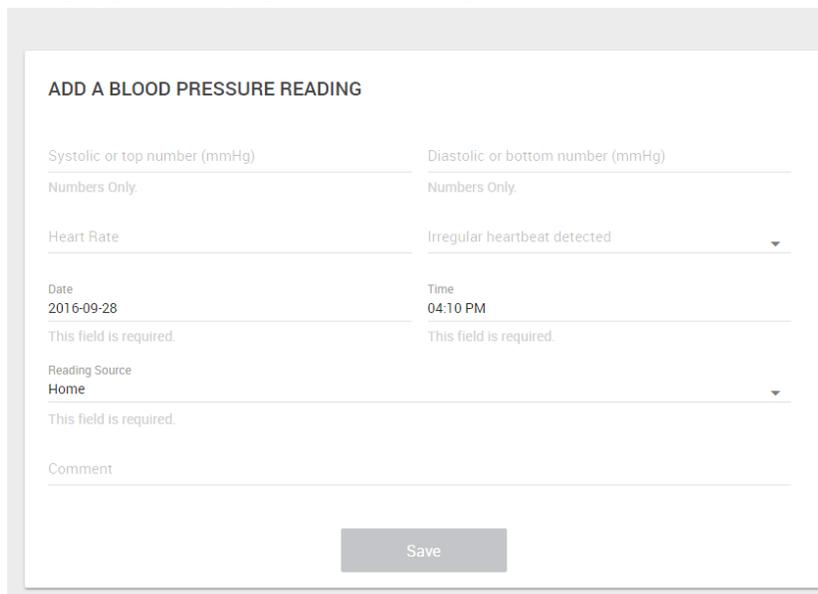
First time here?

Create an account

a.

Participante: introducir una lectura de presión arterial en el panel de control

1. La única información necesaria para introducir una lectura de presión arterial es la presión sistólica (número superior) y la diastólica (número inferior). La frecuencia cardíaca y el latido cardíaco irregular son opcionales. El campo Date & Time (Fecha y hora) se rellena automáticamente al abrir el panel de control, y el campo Reading Source (Fuente de lectura) muestra la opción predeterminada, Home (Inicio); ambos campos se pueden editar según sea necesario.
2. Una vez que haya especificado correctamente dicha información, el botón "Save" (Guardar) cambiará de color gris a negro; por último, haga clic en el botón para enviar la lectura.



ADD A BLOOD PRESSURE READING

Systolic or top number (mmHg) Numbers Only

Diastolic or bottom number (mmHg) Numbers Only

Heart Rate Irregular heartbeat detected

Date 2016-09-28 This field is required.

Time 04:10 PM This field is required.

Reading Source Home This field is required.

Comment

Save

a.



ADD A BLOOD PRESSURE READING

Systolic or top number (mmHg) 120 <small>Numbers Only.</small>	Diastolic or bottom number (mmHg) 80 <small>Numbers Only.</small>
Heart Rate	Irregular heartbeat detected
Date 2016-09-28 <small>This field is required.</small>	Time 04:10 PM <small>This field is required.</small>
Reading Source Home <small>This field is required.</small>	
Comment	
Save	

b.

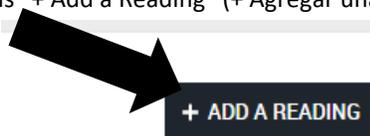
3. Recibirá el siguiente mensaje, en el que se confirmará que se ha añadido la lectura de presión arterial:

Blood Pressure reading added successfully. Keep up the good work!

a.

Participante: introducir y editar la presión arterial en la página Blood Pressure (Presión arterial)

1. Para agregar la lectura de presión arterial en la página Blood Pressure (Presión arterial), haga clic en el botón gris “+ Add a Reading” (+ Agregar una lectura).



a.

2. Rellene las mediciones sistólica (número superior) y diastólica (número inferior); el campo Date & Time (Fecha y hora) se rellena automáticamente al abrir el panel de control y el campo Reading Source (Fuente de lectura) se muestra con la opción predeterminada Home (Inicio); ambos campos se pueden editar según sea necesario.
3. Una vez que haya especificado correctamente dicha información, el botón “Save” (Guardar) cambiará de color gris a negro; por último, haga clic en el botón para enviar la lectura.

Participante: editar una lectura de presión arterial en la página Blood Pressure (Presión arterial)

1. Para editar una lectura de presión arterial, vaya a la tabla organizada mediante códigos de color en la mitad inferior de la página y haga clic en el icono de lápiz que se encuentra en el extremo derecho.



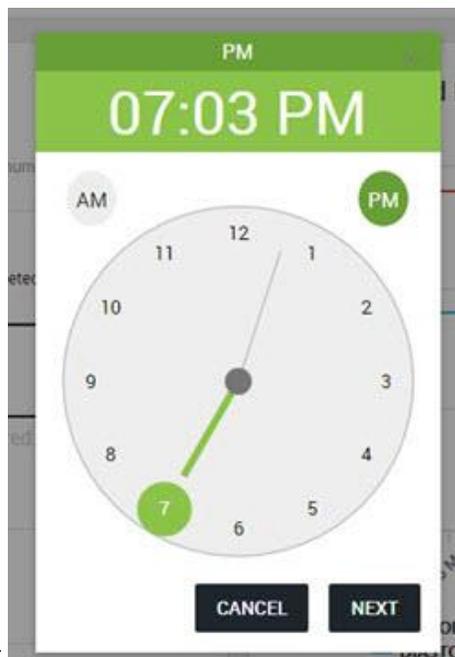
DATE & TIME	SYSTOLIC	DIASTOLIC	HEART RATE	IRREGULAR HEARTBEAT DETECTED	SOURCE	COMMENTS	ACTIONS
Nov 26, 2017. 05:16 PM	119	60			Text (SMS)		
Nov 19, 2017. 07:16 PM	122	66			Text (SMS)		
Nov 12, 2017. 07:31 PM	122	63			Text (SMS)		
Nov 03, 2017. 06:45 AM	109	59	42		Home		

a.

- Aparece la página Edit Blood Pressure Reading (Editar lecturas de presión arterial). Puede editar las lecturas Systolic (Sistólica) y Diastolic (Diastólica), la fecha y la hora. Aparece un calendario cuando hace clic en la fecha y un reloj cuando hace clic en la hora. Haga clic en las flechas para editar el mes o el año y en OK para guardar. Edite AM o PM, mueva el círculo verde para las horas, haga clic en Next (Siguiente), mueva el círculo verde para los minutos y haga clic en OK. Después de realizar los cambios, haga clic en el botón negro Save (Guardar).



b.



c.

EDIT BLOOD PRESSURE READING

Systolic or top number (mmHg)
115

Numbers Only.

Diastolic or bottom number (mmHg)
69

Numbers Only.

Heart Rate Irregular heartbeat detected

Date Time

This field is required. This field is required.

Reading Source
Text (SMS)

This field is required.

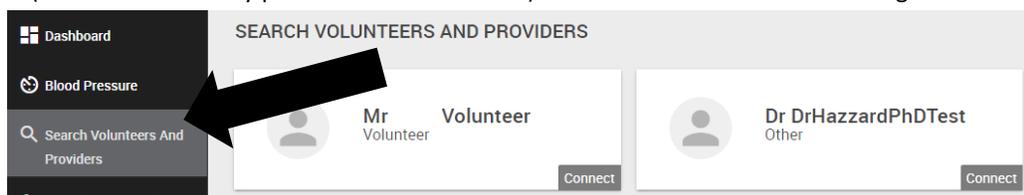
Comment

Save

d.

Participante: conectar con un voluntario o profesional de la salud

1. Para conectar con un voluntario o profesional de la salud, haga clic en la opción “Search Volunteers And Providers” (Buscar voluntarios y profesionales de la salud) en la barra de menús de color negro.

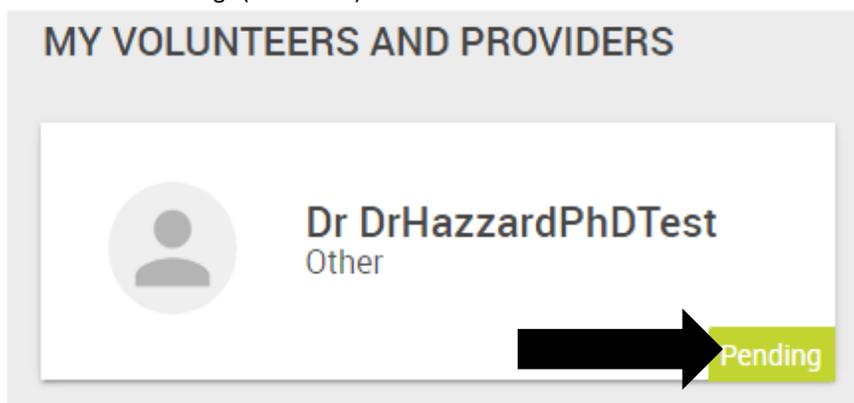


- a.
2. En la barra de búsqueda “Search By Name Or Code” (Buscar por nombre o por código), escriba el nombre de usuario o su código único completo o parte de él.
 3. Una vez que haya identificado al voluntario o profesional de la salud, haga clic en el botón gris “Connect” (Conectar).
 4. Haga clic en el botón negro “OK” para conectar.

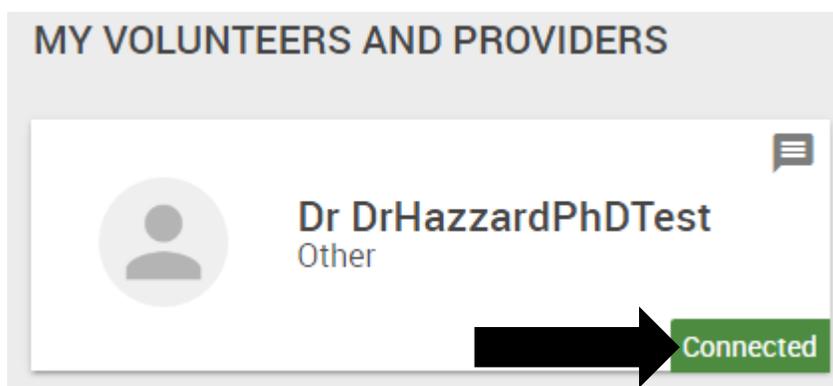
Are you sure you want to connect with this provider? Please note that when created your account, you agreed to the terms and conditions outlined in the [subscription agreement](#).

CANCEL OK

- a.
5. Ahora, el profesional de la salud o voluntario recibirá la invitación en su cuenta y tendrá la opción de aceptarla o rechazarla. El texto “Pending” (Pendiente) se mostrará en color verde claro hasta recibir una respuesta.

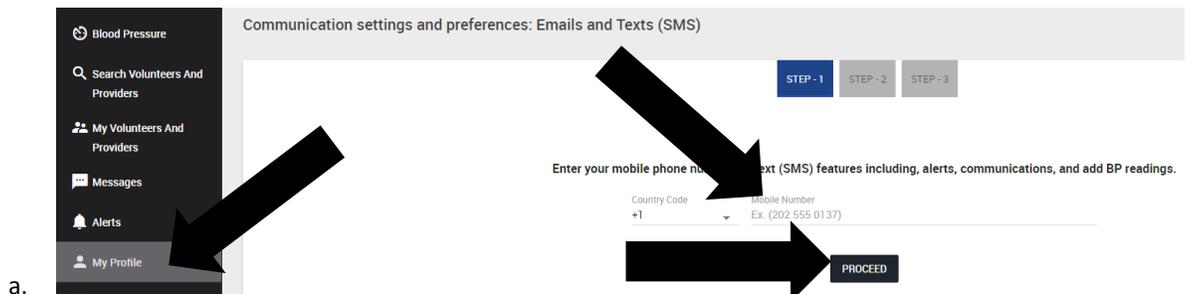


- a.
6. Una vez que el voluntario o profesional de la salud acepte la invitación, “Connected” (Conectado) se mostrará en verde.



Participante: activar el número de móvil para recibir mensajes y recordatorios de texto, y agregar lecturas de presión arterial mediante mensajes de texto

1. La herramienta de seguimiento RCC puede habilitar el teléfono móvil para recibir recordatorios o mensajes de texto de un voluntario o profesional de la salud, y agregar lecturas de presión arterial mediante mensajes de texto. Para ello, es necesario activar el teléfono móvil.
2. Haga clic en la opción “My Profile” (Mi perfil) del menú de color negro y desplácese hacia abajo hasta “Communication settings and preferences: Emails and Texts (SMS)” (Preferencias y ajustes de comunicación: correo electrónico y mensajes de texto [SMS]).
3. Paso 1. Escriba el número de teléfono móvil, si todavía no lo ha especificado, y haga clic en el botón negro “Proceed” (Continuar).



4. Lea los términos y condiciones, y active la casilla de verificación para aceptarlos.

By providing the American Heart Association (“AHA”) with the foregoing cellular or wireless device telephone number, I agree that the AHA or its agents, contractors, or other representatives may use the provided telephone number to send me automatically generated text messages related to the Check. Change. Control.® program and/or information about other AHA programs or resources. I agree and understand that I may be charged standard text messaging rates as a result of my receipt of such text messages. I understand that I am not required to agree to these terms as a condition of participating in the Check. Change. Control.® program; however, the program may not be as beneficial to me, if I do not agree to receive these text messages. I understand that I can stop receiving text messages at any time by texting STOP to the number sending the text message.

I acknowledge that I have read and agree to the above Terms and Conditions.

OKAY CANCEL

a.

5. Paso 2. Se enviará un mensaje de texto con un PIN a su número de móvil. Escriba el PIN y haga clic en el botón negro “Proceed” (Continuar).



6. Paso 3. Aparecerá un mensaje en el que se le indicará que el número de móvil se ha activado correctamente. Ahora puede recibir mensajes de texto de voluntarios y profesionales de la salud, recibir recordatorios de texto y agregar lecturas de presión arterial a través de mensajes de texto.



STEP - 1 STEP - 2 **STEP - 3**

MOBILE NUMBER ACTIVATED SUCCESSFULLY

You have successfully activated your registered mobile number for text (SMS) features. Please NOTE that you must have TEXT (SMS) messaging in your mobile phone data plan to use this service. Standard message and data rates may apply.

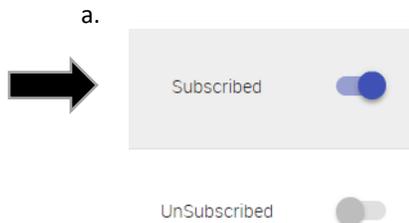
a.

Participante: desactivar las funciones de texto (SMS)

- Hay dos formas de cancelar la suscripción para dejar de recibir mensajes de texto de la herramienta de seguimiento RCC:
 1. Vaya a la página My Profile (Mi perfil) y desplácese hacia abajo hasta Communication settings and preferences: Emails and Texts (SMS) (Preferencias y ajustes de comunicación: correo electrónico y mensajes de texto [SMS]). En **Text (SMS)** (Texto [SMS]), verá el estado actual “Subscribed” (Suscrito) y un icono púrpura/azul. Haga clic y deslice el icono púrpura/azul a la izquierda para cancelar la suscripción (el icono cambiará a color gris).

Text (SMS) You will receive text (SMS) communications, alerts from the system if you are subscribed. If you unsubscribe, all texting (SMS) features will be disabled and you will stop receiving any texts (SMS) messages, including adding a BP reading.

UnSubscribed



b.

2. Envíe un mensaje de texto con las palabras “CCC STOP” (DETENER RCC) al número de herramienta de seguimiento RCC: **1-334-316-4301**.
- Para volver a suscribirse y comenzar a recibir mensajes de texto, vaya a la página My Profile (Mi perfil) y desplácese hacia abajo hasta Communication settings and preferences: Emails and Texts (SMS) (Preferencias y ajustes de comunicación: correo electrónico y mensajes de texto [SMS]). En **Text (SMS)** (Texto [SMS]) se mostrará el estado actual “Unsubscribed” (No suscrito) (en gris); haga clic y deslice el icono hasta la derecha hasta ver el texto “Subscribed” (Suscrito) de color púrpura/azul.

Participante: agregar lecturas de presión arterial mediante mensajes de texto

1. Para agregar una presión arterial a través de mensajes de texto, envíe un mensaje de texto al número de herramienta de seguimiento RCC **1-334-316-4301** en el siguiente formato: pa sistólica diastólica (ejemplo: pa 120 80). La lectura se agregará con la fecha y la hora a la que se envió el mensaje. Tenga en cuenta que la lectura podría tardar hasta 4 horas en aparecer en la cuenta de la herramienta de seguimiento. Si realizó la lectura un día y hora diferentes, podrá editarla en la página Blood Pressure (Presión arterial).

Participante: configurar recordatorios

1. Haga clic en la opción de menú Reminders (Recordatorios) para definir un recordatorio. Hay tres tipos de recordatorios:
 1. In-Platform Alerts (Alertas en la plataforma),
 2. Email (Correo electrónico),
 3. Text (SMS) (Texto [SMS]).

a.

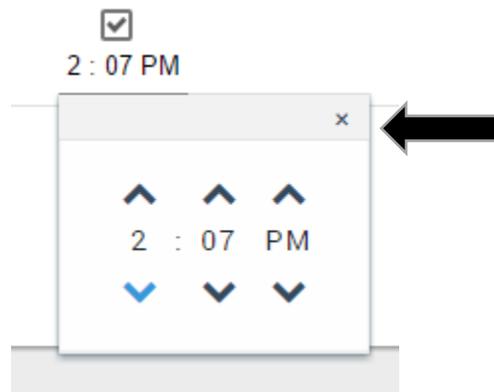
FUNCTIONALITY	ENABLED	SUNDAY	MONDAY	TUESDAY	WEDNESDAY	THURSDAY	FRIDAY	SATURDAY
In-Platform Alerts	Yes <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>						
Emails	Yes <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>						
Text (SMS)	Yes <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>						

Buttons: **SUBMIT** and **CLEAR ALL**

2. Para configurar un recordatorio mediante cualquiera de las tres funciones, haga clic en la casilla del día de la semana que desee y aparecerá la hora actual.

FUNCTIONALITY	ENABLED	SUNDAY	MONDAY
In-Platform Alerts	Yes 	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Emails	Yes 	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Text (SMS)	Yes 	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/> 3 : 07 PM 

- a.
3. Para cambiar la hora, haga clic en la hora; aparecerán flechas de menú que le permitirán seleccionar la hora. Una vez que haya seleccionado una opción, haga clic en la “x” de color negro y, a continuación, en el botón negro “Submit” (Enviar) para guardar la configuración.



- a.
4. Aparecerá un menú emergente de color verde, en el que se indicará que el recordatorio se agregó correctamente.

Reminder added successfully!

- a.
5. Si alguno de los recordatorios aparece en gris, está desactivado.
6. Para habilitar los recordatorios en la plataforma, haga clic en el triángulo gris y seleccione “Yes” (Sí).
7. Para habilitar los recordatorios de correo electrónico, haga clic en el triángulo gris y seleccione “Yes” (Sí).
8. Para configurar los recordatorios de texto, deberá activar en primer lugar su número de teléfono móvil. Solo se puede utilizar un número de teléfono móvil en cada cuenta de la herramienta de seguimiento.

FUNCTIONALITY	ENABLED	SUNDAY	MONDAY	TUESDAY	WEDNESDAY	THURSDAY	FRIDAY	SATURDAY
In-Platform Alerts	Yes 	<input type="checkbox"/>						
Emails	Yes 	<input type="checkbox"/>						
Text (SMS)	No 	<input type="checkbox"/>						

a.

Participante: recursos

1. Haga clic en la opción de menú Resources (Recursos) para ver los recursos disponibles.
2. Al hacer clic en las flechas blancas, cada recurso se contrae o expande.

Resources

- Understanding Blood Pressure Readings 
- High Blood Pressure Tools & Resources 

High Blood Pressure Tools & Resources

Related Tools

Blood Pressure Management Tools 

a.

Participante: asistencia técnica

1. Para obtener asistencia técnica, seleccione el icono de menú "Help" (Ayuda), rellene el formulario y haga clic en "Send" (Enviar) para enviar la pregunta o comentario.

-  Reminders
-  Resources
-  Help 
-  Signout

a.

Contact Us

For any technical support please contact us by submitting the form below.

Subject

Message Here...

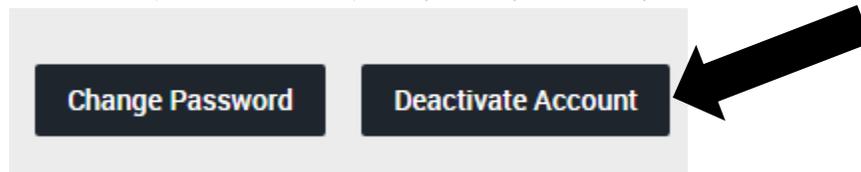
I'm not a robot 

reCAPTCHA
Privacy - Terms

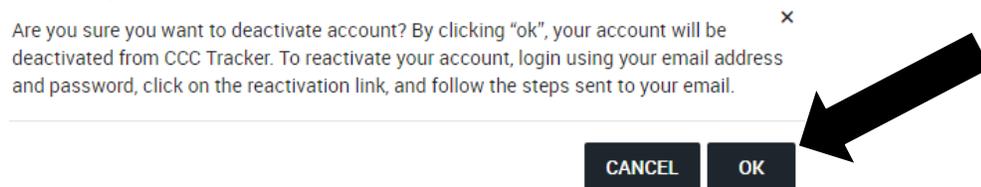
b.

Participante: desactivar una cuenta

1. Para desactivar la cuenta, seleccione el icono de menú “My Profile” (Mi perfil) y haga clic en el botón “Deactivate Account” (Desactivar cuenta) en la parte superior de la pantalla.



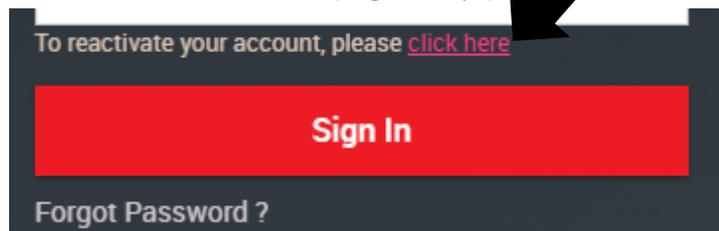
- a.
 2. Haga clic en “OK” para confirmar la desactivación de la cuenta.



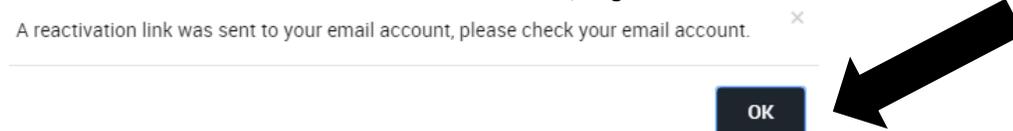
- a.
 3. Recibirá una confirmación por correo electrónico en la que se le indicará que la cuenta se ha desactivado; este mensaje también incluirá el procedimiento de reactivación de la cuenta.

Participante: reactivar la cuenta

1. Para reactivar la cuenta, vaya a www.ccctracker.com e inicie una sesión con su correo electrónico y contraseña.
2. Haga clic en el enlace rosa “click here” (Haga clic aquí).



- a.
 3. Para recibir el enlace de reactivación en el correo electrónico, haga clic en “OK”.



- a.
 4. Marque su cuenta de correo electrónico y haga clic en el enlace “Reactivate Account” (Reactivar cuenta).



American Heart Association.

Revise. Cambie. Controle:

Having trouble viewing this email? [View it in your browser.](#)
To ensure proper delivery of future American Heart Association emails, Add us to your safe senders list.



Please click on the link below to reactivate your account.

[Reactivate Account](#)



- a.
5. Se iniciará la sesión automáticamente en su cuenta.
6. Recibirá un mensaje de correo electrónico en el que se confirmará que ha reactivado correctamente la cuenta.